

# ПЕРЕВОД ТЕРМИНАЛОВ В ОСМП

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
вер. 1.5



**ОБЪЕДИНЕННАЯ СИСТЕМА  
МОМЕНТАЛЬНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ**

## СОДЕРЖАНИЕ

---

1.	ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	3
2.	ПРОЦЕСС ПЕРЕВОДА ТЕРМИНАЛОВ В СИСТЕМУ ОСМП .....	5
3.	УСТАНОВКА ПО ОСМП НА АВТОМАТ САМООБСЛУЖИВАНИЯ.....	8
3.1.	ВЫБЕРИТЕ АВТОМАТЫ САМООБСЛУЖИВАНИЯ.....	8
3.2.	СКАЧАЙТЕ ФАЙЛЫ ИНТЕРФЕЙСА ПО MARATL .....	8
3.3.	ПОДГОТОВЬТЕ АВТОМАТ К ПЕРЕХОДУ НА ПО MARATL.....	9
3.4.	ВЫПОЛНИТЕ НАСТРОЙКУ ПО MARATL.....	10
ПРИЛОЖЕНИЕ А:	ЧАСТО ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ТЕРМИНАЛОВ .....	13

## 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин	Определение
<b><i>Персона</i></b>	Сотрудник агента: менеджер, кассир, бухгалтер и т.п. Это человек, который непосредственно производит какие-либо действия с системой от имени агента. Система идентифицирует персону по его идентификатору (логину) и паролю. Персона может существовать только внутри какого-либо <i>агента</i> (узла дерева), поэтому при идентификации персоны, система автоматически определяет от имени какого агента действует данная персона.
<b><i>Автомат самообслуживания (АСО)</i></b>	Тип Терминала, представляющий собой специализированные программно-аппаратные комплексы, предназначенные для приема Платежей, без участия персонала Агента. Соответствует термину «терминал» в системе e-port.
<b><i>Счет агента</i></b>	Соответствует термину «карта» в системе e-port.
<b><i>Субагент</i></b>	Логическая сущность в системе, созданная для реализации группировки различных объектов системы: терминалов, персон, платежей.

## ВВЕДЕНИЕ

---

В данной инструкции приведены основные шаги перевода терминалов из системы e-port в систему ОСМП. Помимо данного руководства вам потребуются следующие руководства:

- [Инструкция для автомата самообслуживания](#)
- [Инструкция к программе управления сертификатами OSMP GUARD](#)
- [Работа с сайтом ОСМП](#)

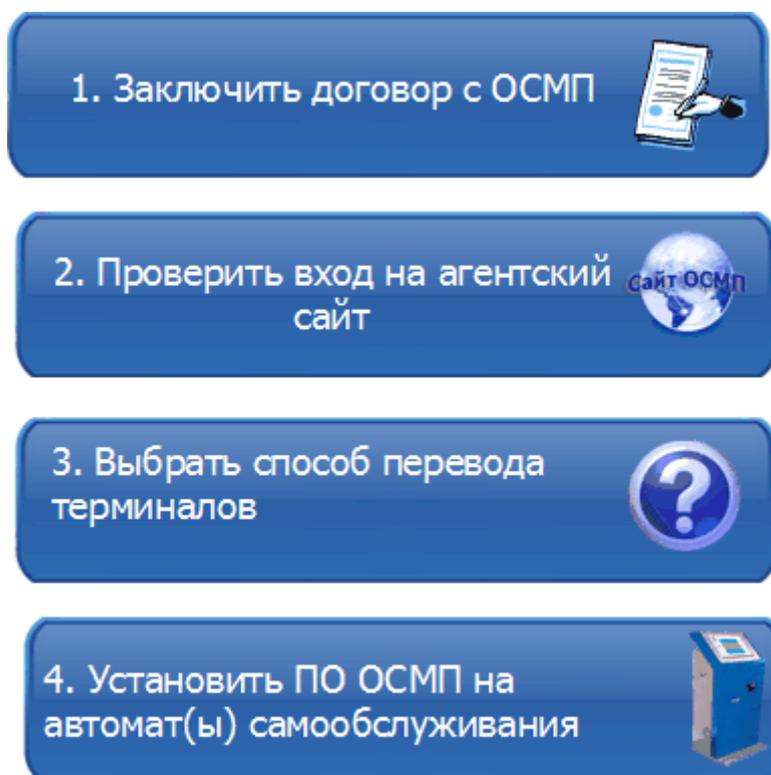
Также для автоматов самообслуживания производства "Newest Global Technology" (ранее ООО «Комас») вам потребуется [Инструкция по установке сторожевого таймера для АСО](#).

Данную документацию вы можете скачать на сайте [www.osmp.ru](http://www.osmp.ru) перейдя **Агентам → Скачать**.

## 2. ПРОЦЕСС ПЕРЕВОДА ТЕРМИНАЛОВ В СИСТЕМУ ОСМП

На [Рис. 1](#) приведен общий план перевода терминалов в ОСМП.

Рис. 1. Общий план перевода терминалов в ОСМП



### 1. Заключить договор с ОСМП

Информация о том, как стать агентом, размещена на сайте ОСМП. Зайдите на [www.osmp.ru](http://www.osmp.ru) и перейдите **Агентам** → [Как стать агентом](#).

**ВНИМАНИЕ!** При заключении договора будьте внимательны при указании адреса e-mail! На это адрес вам будут отправлены данные агента.

После заключение договора вы получите информационное письмо. В процессе перевода терминалов вам потребуются следующие данные:

- **Логин**
- **Одноразовый пароль**

**ВНИМАНИЕ!** Одноразовый пароль действителен в течение 1-х суток.

Также для работы с терминалом вам необходимо пополнить баланс агента. Для этого необходимо внести д/с средства на расчетный счет, который указан в договоре.

## 2. Проверить вход на агентский сайт

Для того чтобы зайти на агентский сайт, выполните следующее:

1. По [Инструкция к программе управления сертификатами OSMP GUARD](#) сгенерируйте сертификат на основании **Логина** и **однозначного пароля**, который вы получили в информационном письме.
2. Используя сертификат, выполните вход на агентский сайт <https://portal.osmp.ru>.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Подробную информацию о работе на сайте можно получить в руководстве [Работа с сайтом ОСМП](#).

Если при работе с терминалами в системе e-port вы использовали субкарты, то при заключении договора в соответствии со структурой e-port в систему ОСМП также будут заведены субагенты ([Рис. 2](#)).

Рис. 2. Общий вид системы e-port и ОСМП (с субкартами)



Название карты e-port соответствует названию субагента ОСМП. Терминалы при переводе в систему ОСМП будут привязаны к субагентам в соответствии со структурой e-port.

**ВНИМАНИЕ!** Для расчетов по терминалам используются счета ваших субагентов (баланс субагента). Вам необходимо распределить д/с в личном кабинете на сайте ОСМП.

### 3. Выбрать способ перевода терминалов

Вы можете выбрать способ перевода терминалов в ОСМП:

- **Перевод сразу всех терминалов** – будет выполнен перевод сразу всех терминалов агента в систему ОСМП.
- **Перевод по субкартам** – будет выполнен перевод терминалов, привязанных к определенной (ым) субкарте (ам). Перевод по субкартам возможен, если при работе в системе e-port вы использовали субкарты. При большом количестве терминалов рекомендуется выбрать данный способ, т.к. он позволяет разбить процесс перевода на несколько частей.

Для перевода терминалов вам необходимо позвонить своему менеджеру и сообщить способ перевода. В случае перевода по субкартам вам также будет необходимо сообщить номера субкарт. Контакты вашего менеджера вы можете посмотреть в личном кабинете ОСМП.

---

**ПРИМЕЧАНИЕ** Процесс переноса терминалов может занять несколько часов.

После переноса терминалов в систему ОСМП на e-mail, указанный вами в договоре, вы получите информационное письмо с данными персон и терминалов по каждому терминалу. Количество персон соответствует количеству терминалов (персоны создаются с привязкой к терминалам). Установка ПО ОСМП на АСО выполняется от имени персоны, привязанной к данному терминалу.

---

**ВНИМАНИЕ!** Пароли персон действительны в течение 30 суток.

### 4. Установить ПО ОСМП на автомат (ы) самообслуживания

Процесс установки ПО ОСМП описан в п. 3 данного документа. После установки ПО ОСМП автомат самообслуживания начнет принимать платежи в системе ОСМП.

## 3. УСТАНОВКА ПО ОСМП НА АВТОМАТ САМООБСЛУЖИВАНИЯ

Процесс установки ПО ОСМП описанный в данном разделе позволяет выполнить автоматически:

- деинсталляцию ПО e-port;
- скачать исполняемый файл ПО *Maratl*;
- добавить ПО *Maratl* в автозагрузку.

Вы также можете выполнить самостоятельно деинсталляцию ПО e-port и установить ПО *Maratl* в соответствии с [Инструкцией для автомата самообслуживания](#).

### 3.1. Выберите автоматы самообслуживания

1. Войдите в личный кабинет агента e-порт.
2. Для просмотра списка терминалов (далее *автоматов самообслуживания*) выберите **Точки**.
3. Откройте данные автомата, который планируется перевести на ПО *Maratl*.
4. Установите флаг **Точка готова к переходу в ОСМП** ([Рис. 3](#)).

Рис. 3. Флаг «Точка готова к переходу в ОСМП»

The screenshot shows a web interface for configuring a terminal. The main content area is titled 'Точка № 331010'. It contains several fields and controls:

- Состояние:** Активна. [Заблокировать]
- Способ работы:** e-port терминал v.2
- Разрешенные часы работы:** с 0 по 24
- Расписание работы:**  круглосуточно
- перерыв:** с 00:00 до 00:00
- Суточный лимит операций:** руб
- Точка готова к переходу в ОСМП:**  (highlighted with a red box and an arrow pointing to it from a red box labeled 'Точка готова к переходу в ОСМП')
- Изменить:** Button (highlighted with a red box and an arrow pointing to it from a red box labeled 'Кнопка "Изменить"')

There is also a button 'Отправить точку в корзину' and a warning message: 'Точка, помещенная в корзину, не будет видна в инструментах и отчетах. Чтобы извлечь точку из корзины, используйте инструмент Корзина точек. При совершении хотя бы 1 операции на точке, она будет автоматически извлечена из корзины в течение суток.'

5. Нажмите кнопку **Изменить**.

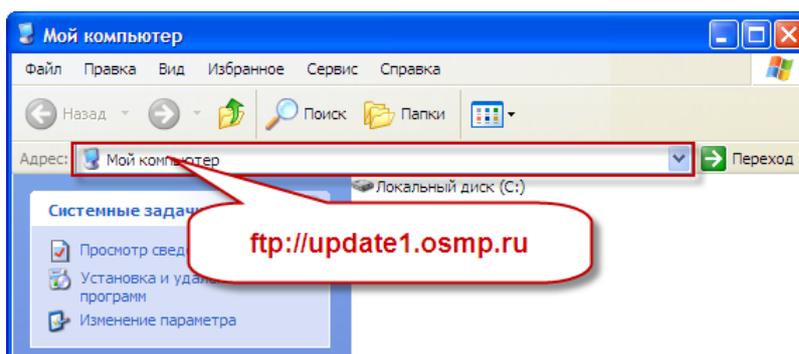
**ВНИМАНИЕ!** После установки флага и нажатия кнопки **Изменить** снять флаг уже будет нельзя.

### 3.2. Скачайте файлы интерфейса ПО Maratl

В целях уменьшения ваших расходов на трафик и сокращения времени установки предлагается заранее скачать файлы интерфейса с помощью компьютера, имеющего доступ в Интернет:

1. Откройте **Мой компьютер**.
2. В поле **Адрес** ведите <ftp://update1.osmp.ru/> ([Рис. 4](#)).

Рис. 4. Вход на «ftp://update1.osmp.ru/»



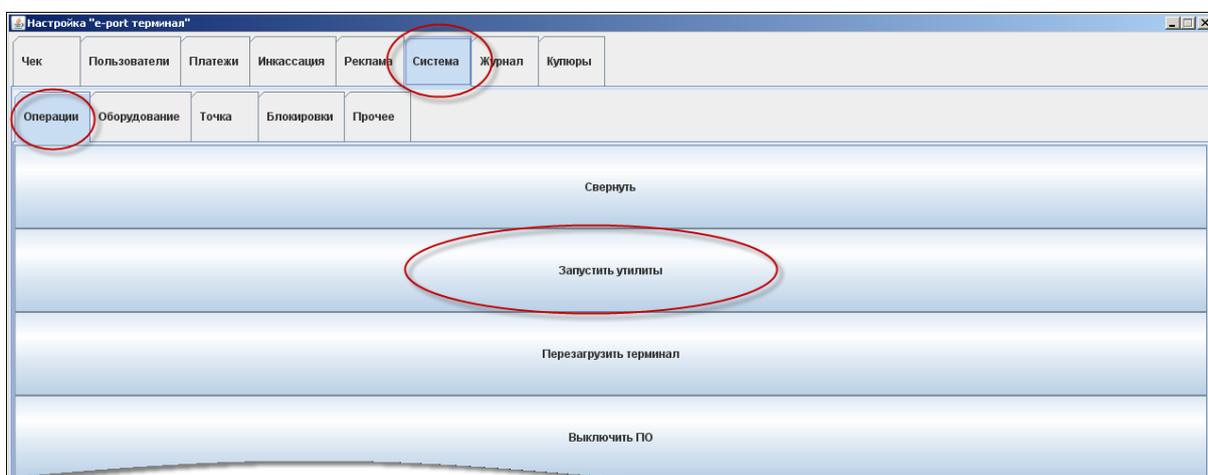
3. Скопируйте папку **site** на флешку.

### 3.3. Подготовьте автомат к переходу на ПО Maratl

4. Подключите клавиатуру к автомату самообслуживания.
5. Подключите флешку к автомату самообслуживания.
6. Скопируйте файлы интерфейса на автомат:

#### Вариант 1. Через «Сервисное меню» автомата

- Выполните вход в **Сервисное меню** ПО *e-port* автомата.
- Выберите **Система** → **Операции** → **Запустить утилиты** (Рис. 5).

Рис. 5. «Сервисное меню» ПО *e-port*

У вас откроется окно проводника **Мой компьютер**.

- Скопируйте с флешки папку **site** в папку **C:\osmp** (файлы интерфейса ПО *Maratl*).

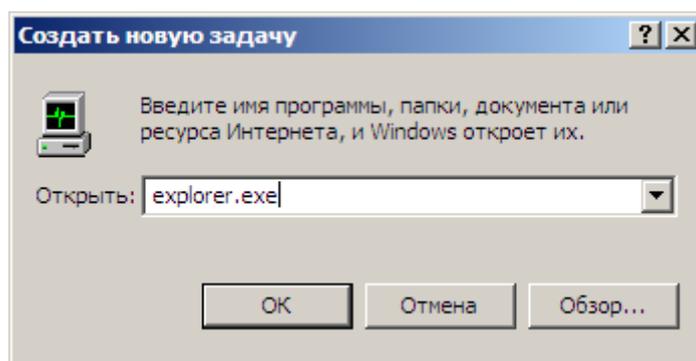
**ПРИМЕЧАНИЕ** Папка **osmp** появляется автоматически после того, как в личном кабинете вы указали готовность автомата к переходу на ПО ОСМП. В нее автоматически скачивается файл **maratl.exe** и после скачивания создается файл **ready.tmp**.

**ВНИМАНИЕ!** Файлы **maratl.exe** и **ready.tmp** из папки **osmp** удалять не нужно!

## Вариант 2. С помощью «Диспетчера задач»

- Нажмите сочетание клавиш **CTRL+ALT+DEL**.
- Выберите **Диспетчер задач**.
- Выберите **Новая задача**.  
У вас откроется окно **Создать новую задачу** ([Рис. 6](#))

Рис. 6. Окно «Создать новую задачу»

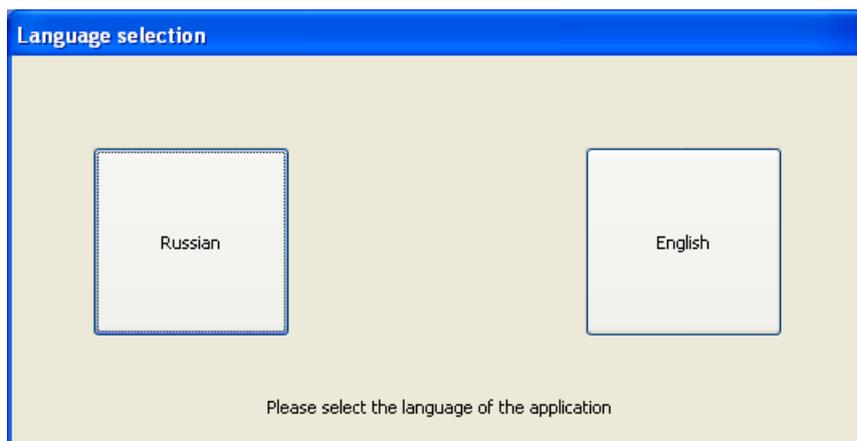


- Введите `explorer.exe`. (см. [Рис. 6](#))
  - Нажмите кнопку **ОК**.  
У вас откроется окно проводника.
  - Скопируйте с флешки папку **site** в папку **C:\osmp** (файлы интерфейса ПО *Marat*).  
Папка **osmp** появляется автоматически после того, как в личном кабинете вы указали готовность автомата к переходу на ПО ОСМП. В нее автоматически скачивается файл **maratl.exe** и после скачивания создается файл **ready.tmp**.  
Файлы **maratl.exe** и **ready.tmp** из папки **osmp** удалять не нужно!
7. Проведите штатную инкассацию терминала. Подробную инструкцию по проведению **Штатной инкассации** см. в документе [Порядок проведения инкассации](#).

## 3.4. Выполните настройку ПО Maratl

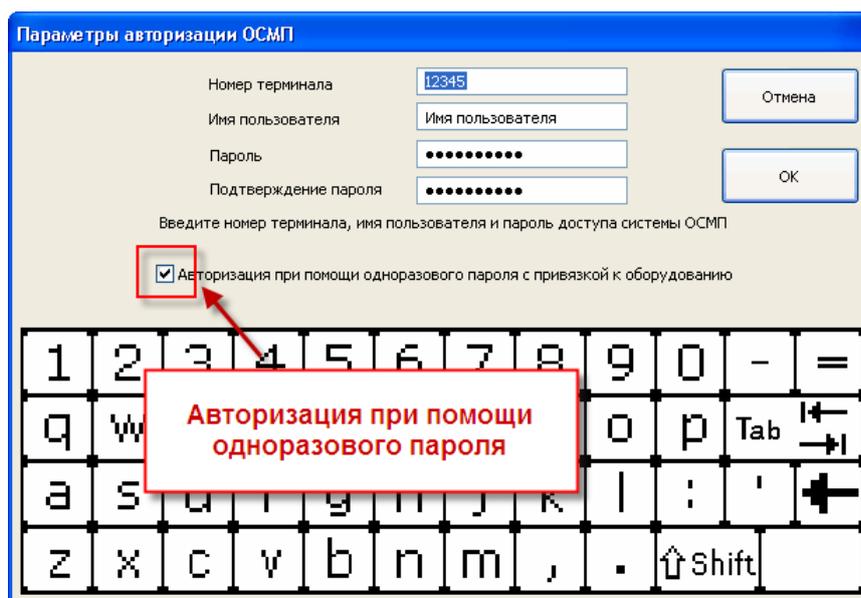
Через 2-3 минуты после проведения инкассации автомат автоматически запустит удаление ПО *e-port terminal* и начнется установка ПО *Maratl*. После установки ПО *Maratl* у вас появится окно **Выбор языка** ([Рис. 7](#)).

Рис. 7. Выбор языка



8. Выберите **Russian** в окне выбора языка (см. [Рис. 7](#)).  
У вас откроется окно **Параметры авторизации ОСМП** ([Рис. 8](#)).

Рис. 8. Параметры авторизации ОСМП



9. Укажите регистрационные данные, которые вам были высланы:
  - **Номер терминала** – введите ID терминала;
  - **Имя пользователя** – введите логин персоны;
  - **Пароль** – введите пароль;
  - **Подтверждение пароля** – повторите пароль.
10. Установите флаг **Авторизация при помощи одноразового пароля с привязкой к оборудованию**.
11. Нажмите кнопку **ОК**.

Вам будет предложено пройти еще два шага первоначальной настройки, подробнее о которых читайте в документе [Инструкция для автомата самообслуживания](#) (стр. 12-14):

- Настройка **Параметров сервисного доступа автомата**
- Настройка **Параметров соединения с интернет и опций автомата**

После этого ПО *Marat* выполнит поиск установленного оборудования. Обычно процесс занимает не более 15-20 секунд.

При успешной установке оборудования автомат самообслуживания перейдет в режим приема платежей.

**ПРИМЕЧАНИЕ** При первом запуске возможно появление следующей надписи:

*«Извините, автомат временно не работает.»*

Данная надпись означает, что в данное время идет обновление интерфейса с сервера ОСМП (если файлы не были сразу загружены в автомат).

Также появление данной записи может означать, что в работе автомата возникли проблемы. Подробнее о возможных проблемах читайте в Приложении Б [Инструкции для автомата самообслуживания](#)

Для автоматов самообслуживания производства "Newest Global Technology" (ранее ООО «Комас») необходима дополнительная установка драйвера сторожевого таймера. Подробнее об установке см. в документе [Инструкция по установке сторожевого таймера для АСО](#).

## ПРИЛОЖЕНИЕ А: ЧАСТО ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ТЕРМИНАЛОВ

---

Данное приложение содержит часто задаваемые вопросы, возникающие у пользователя при переводе терминалов.

За описанием каждой проблемы следуют варианты ее решения. Если решение не помогло, используйте следующее в списке.

В большинстве случаев возникающие проблемы исчезают после применения описанных решений.

### Проблема 1: Автомат самообслуживания постоянно перезагружается (каждые 15 минут)

Пути решения:

- Проверьте надежность соединения сторожевого таймера Дантор с LPT-портом.
- Удалите имеющиеся драйвера и программы управления сторожевым таймером, затем установите корректный драйвер сторожевого таймера (см. [Инструкция по установке сторожевого таймера для АСО](#)).

### Проблема 2: При включении автомата самообслуживания не происходит автоматического запуска ПО *Maratl*

Пути решения:

- Проверьте наличие ярлыка **maratl.exe** в папке **Автозагрузка** (Для ОС Windows XP *C:\Documents and Settings\Администратор\Главное меню\Программы\Автозагрузка*).
- Убедитесь, что при включении терминала отображается панель задач и ярлыки на рабочем столе.
- Переустановите операционную систему терминала, после чего необходимо вновь установить ПО *Maratl*. Установка ПО *Maratl* выполняется по [Инструкции для автомата самообслуживания](#):
  - раздел 2 – процесс установки ПО,
  - раздел 3 – первоначальная настройка ПО.

### Проблема 3: После ввода авторизационных данных появляется сообщение: «Терминал временно не работает»

Пути решения:

- Убедитесь, что указаны верные авторизационные данные (выдаются менеджером): номер терминала, имя пользователя и пароль (при вводе данных учитывается регистр). Подробнее об авторизации читайте в [Инструкции для автомата самообслуживания](#) (раздел 3).
- Откройте лог-файл (папка установки ПО **Maratl**→**Log**) и проверьте наличие записей об ошибках.

Признаком корректного ввода авторизационных данных и установления связи с сервером служит появление в лог-файле записи о балансе агента (пример лог-файла см. в [Инструкции для автомата самообслуживания](#) (раздел 9.4)).

**Проблема 4: На белом фоне экрана отображено сообщение, что терминал не работоспособен, при этом лог-файл ПО QIWI (КИВИ) пуст**

Пути решения:

- Перезапустите приложение:
  - нажмите комбинацию клавиш **ALT+F4**, чтобы закрыть приложение,
  - для запуска используйте ярлык приложения в папке **Автозагрузка** (Для ОС Windows XP *C:\Documents and Settings\Администратор\Главное меню\Программы\Автозагрузка*).
- Перезагрузите терминал.

**Проблема 5: При запуске ПО *Maratl* появляется сообщение: «Принтер (Custom VKP-80) не найден»**

Пути решения:

- Если принтер подключен через USB:
  - убедитесь, что на терминале установлен драйвер принтера (принтер должен отображаться в списке принтеров: *Пуск→Панель управления→Принтеры и факсы*),
  - проверьте, что в свойствах ярлыка **maratl.exe** прописан параметр **-PrtWin** (подробнее см. [Инструкцию для автомата самообслуживания](#) (раздел 2.3)).
- Если принтер подключен через COM, убедитесь, что скорость принтера задана в 19200 Кб/сек. Скорость принтера задается в его настройках (подробнее читайте в прилагающейся к принтеру инструкции).
- Проверьте наличие установленного на терминале антивирусного ПО и деинсталируйте его.
- Удалите имеющиеся драйвера и программы управления сторожевым таймером, затем установите корректный драйвер сторожевого таймера (см. [Инструкция по установке сторожевого таймера для АСО](#)).